

arts et vie



Un tour de piste pour Jean-Claude et Brigitte

ÉCOLE DE DANSE

«Reality show» à Radio-Canada

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

■ Le sourire figé, le numéro dans le dos, les robes à pierres brillantes et les ensembles «stretchés»... Bienvenue à *École de danse!*

Dès vendredi soir, Radio-Canada donne à son tour dans le *reality show*. Comme *Pignon sur rue*, *Métier policier* et autres *MizMania*, *École de danse* fera de nous les témoins indiscrets du destin d'illustres inconnus. Pour faire plus «class», on appelle ça du *docu-soap*, mais le principe reste le même: on filme la vraie vie de personnes consentantes, qui n'ont appris aucun texte, et qui passent de l'anonymat à la célébrité.

Radio-Canada souhaite qu'«*École de danse*» ne soit que le 1^{er} de plusieurs «*docu-soaps*»

Le prétexte de cette minisérie de six épisodes: le monde inusité et souvent méprisé de la danse sociale. Un loisir auquel s'adonnent mine de rien pas moins de 200 000 Québécois. Jean-Philippe Duval, réalisateur du long métrage *Matroni et moi*, et Carlos Ferrand, qui a fait *Il danse avec les loups*, ont suivi durant un an le parcours des élèves et des propriétaires d'une école de danse du quartier Rosemont à Montréal.

Et quels propriétaires! Le couple coloré Norman Côté et Micheline Duquette a enseigné à des centaines d'élèves et organise régulièrement des compétitions de danse. Des gens qui ont la danse dans la peau et qui l'enseignent avec la plus grande rigueur. Comme un professeur de piano qui fait reprendre le même passage 10 fois à son élève. Le cha cha cha, croyez-moi, c'est du sérieux!

Leur fils de 18 ans, Santino, suit leur trace et a déjà pris part à une cinquantaine de compétitions. Avec sa partenaire Caroline, Santino est voué à une brillante carrière, loin des préoccupations habituelles des jeunes de sa génération. Mais ne vous méprenez pas: Norman et Micheline n'ont rien de tyrans qui forcent leur fils à performer à tout prix.

«Nous avons voulu montrer des élèves de tous âges, provenant de tous les milieux. Surtout pas une clientèle d'élite», affirme l'une des productrices exécutives, Francine Allaire. Ainsi, vous verrez des débutants faire leurs premières armes, mais aussi des danseurs expérimentés, qui doivent voler la vedette dans les parties de famille. Et certains n'ont pas le profil du tout, faisant tomber toutes les idées préconçues qu'on a des danseurs grimes et 15 ans en retard sur la mode.

Leur histoire à tous nous sera dévoilée vraiment comme un téléroman, dès

Voir SHOW en B 5 ▶

L'autre JULIETTE BINOCHÉ

ENTREVUE

■ TORONTO — Les grandes vedettes ne sont pas à Toronto que pour les soirées mondaines. La plupart sont ici aussi pour «bosser».

En dehors des conférences de presse et des soirées de gala, le Festival se vit en grande partie à l'intérieur des murs d'une suite de grand hôtel, où les acteurs enchaînent entrevue sur entrevue.

Il y a pire, direz-vous, que de passer sa journée à se faire questionner sur ses motivations dans la vie et dans le métier. Reste que pour certains, l'exercice est un peu pénible.

Juliette Binoche, pour l'une, a jadis eu la réputation de ne guère apprécier ce genre de cirque, et de le laisser voir par ses réponses sibyllines. Il ne faut toutefois pas se fier aux réputations.

Car la Binoche qui nous attendait au fond de sa modeste suite était tout le contraire. Détendue malgré une fatigue évidente, à l'occasion riieuse, elle répondait aux questions en choisissant ses mots, entrecoupant ses phrases de longs silences. Réfléchie, posée, elle n'avait pas envie de dire n'importe quoi pour le simple plaisir de faire plaisir.

Le problème avec les images, c'est qu'elles colent à la peau et qu'il est parfois difficile de s'en débarrasser. C'est pourquoi, justement, elle a reçu comme «un cadeau extraordinaire» le scénario de *Décalage horaire*, le film dont elle partage



Gilles Carignan
GCarignan@lesoleil.com

AU FESTIVAL DE TORONTO

la vedette avec Jean Reno et qu'elle est venue présenter à Toronto.

«J'aimais la possibilité de créer un personnage que je n'aurais jamais eu l'idée de jouer moi-même, et que Danièle (Thompson, la réalisatrice) a eu l'idée de me faire interpréter. J'avais vraiment envie de sortir du côté plus sérieux, dramatique, film d'époque, qui me collait un peu à la peau. J'avais envie de changer.»

Une vraie comédie, c'est une première pour Juliette Binoche, qu'on a connue ailleurs. Dans *L'Insoutenable légèreté de l'être*, *Les Amants du Pont neuf*, *Bleu*, *Fatale*, pour ne nommer que ceux-là.

Et Binoche, la naturelle, la fragile, la discrète, l'intense, se révèle surprenante dans les habits plus légers de Rose, esthéticienne débordée, dont le visage presque exagérément fardé cache néanmoins une femme vulnérable. «On pourrait croire qu'elle est idiote, dit-elle, mais elle a une totale sincérité. Pour ces femmes-là, l'idée que tout soit joli, d'avoir envie d'idéaliser sa vie passe par le maquillage. Être belle, se couvrir, avoir une certaine façade sont pour elles des façons de se donner de la force. Mais à partir du moment où la façade est enlevée, il y a une autre force qui apparaît; elles se révèlent à elles-mêmes. C'était l'idée du film.»

Juliette Binoche, vedette de «*Décalage horaire*» qui prendra l'affiche à Québec en 2003.

Si elle était ravie de l'offre, Juliette Binoche appréhendait quand même un peu ce passage à la comédie dans un rôle presque caricatural, dont il fallait préserver la vérité. Elle a dû apprendre, laisser de côté ses peurs, «exploser», comme elle dit. «Il fallait avoir confiance que le ridicule, ça fait plaisir aussi. Aller un petit peu trop loin, ça apporte quelque chose. La façon de se protéger quand on joue, c'est souvent de jouer un peu en retrait. On ne se mouille pas trop. Là, le défi, c'était d'y aller, de me faire confiance et de faire confiance à Danièle.» Et l'expérience lui a plu énormément. «Ça m'ouvre des sphères. Ça m'ouvre d'autres mondes.»

Cette volonté d'explorer différents univers, de travailler avec une palette variée de metteurs en scène (Carax, Kieslowski, Malle, Minghella, Téchiné, Leconte), en France comme à l'étranger, a toujours été là, lui fait-on remarquer. «Oui, explorer des choses nouvelles, mais avec une histoire qui permet aussi une réflexion à un moment donné. Ça prend une histoire qui peut toucher quelque chose chez les gens. J'ai fait mes choix pour ce goût d'explorer des mondes différents, mais il y a toujours eu l'envie de faire bouger les choses.»

- Même dans une comédie comme *Décalage horaire*?

- Ah oui, sinon, je ne vois pas le but. Moi, j'ai besoin d'avoir un but quand je joue. Si c'est juste pour se faire plaisir, pour gagner de l'argent ou être hyper connue dans je ne sais pas trop quoi, ça ne va pas. C'est pas un but pour moi.

Célèbre, Binoche l'est néanmoins. Elle a même réussi ce dont peu d'actrices françaises peuvent se targuer, en remportant un Oscar pour son rôle dans *Le Patient anglais*. Elle était aussi finaliste pour sa performance dans *Chocolat*. Hollywood lui fait encore les yeux doux. Mais l'actrice n'a pas envie de s'installer là-bas. Elle n'est surtout pas prête à accepter n'importe quoi.

«Je veux bien divertir, mais il faut qu'il y ait derrière quelque chose qui pousse un peu les gens», dit-elle presque en chuchotant.

- Vous croyez à ce pouvoir du cinéma?

- J'y crois pas, c'est qu'il a du pouvoir. Il l'a bien fait souvent sur moi, cet effet-là.

Et l'actrice d'énumérer les films qui l'ont bousculée. *La Passion de Jeanne D'Arc* de Dreyer en premier lieu.

Voir JULIETTE en B 2 ▶

□ Un artiste nommé Hitler et un certain W Page B 2



Santino et Caroline, des passionnés

JULIETTE

Suite de la B 1

Mais aussi des films de Capra, de Lubitsch. «Sérénade à trois pas exemple.» Ou dans un autre registre, *L'Incompris* de Commencini. «Un film qui m'a changée.»

Passionnée de cinéma, Juliette Binoche n'a pas caché ces dernières années son projet de passer elle-même à la réalisation. «Oui, c'est une envie. Mais on ne peut pas tout faire», mentionne-t-elle, soulignant l'investissement que commande la mise en scène. «On vit pour son film, le jour, la nuit, le week-end. Il n'y a plus de temps.»

Or ses priorités sont ailleurs. «D'être actrice et d'avoir des enfants, c'est un dilemme déjà difficile à gérer. Quand ils sont en bas âge surtout, bien qu'on dise qu'après, quand ils deviennent ados, ça demande encore plus d'attention, note-t-elle en riant. Ça reste difficile de tout faire. Si je n'avais pas eu d'enfants, j'aurais peut-être pu réaliser. Mais j'avais très envie d'être mère aussi. C'est un choix, un choix de vie.»

Une chose est claire, ce désir de réalisation ne répond pas à une lassitude dans son métier d'actrice. Juliette Binoche assure avoir gardé la

flamme, la même qu'elle avait à ses débuts avec Téchiné et Carax il y a 15 ans. «La passion n'a absolument pas bougé. Quand je reconnais un metteur en scène qui a la même vision, qui a envie d'explorer, ça donne des moments de vie où j'ai vraiment l'impression d'être moi-même.»

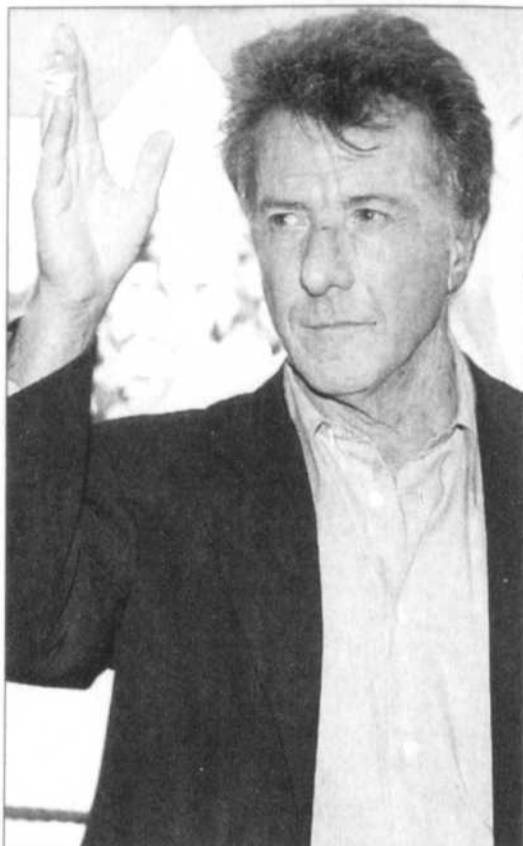
«La difficulté, poursuit-elle, c'est de partager une vraie vision. C'est ça qui est difficile à trouver aujourd'hui, cette intelligence qui prend la scène et le film comme un tout, au lieu que ce ne soit juste des tranches de jambon, scène après scène. Michael Haneke, par exemple, a une conception précise d'un film, il sait ce qu'il veut dire. Il emmène le spectateur là où il veut, pour lui faire ressentir des choses et, qu'à la fin du film, il y ait une réflexion. Trop de metteurs en scène vont un peu à l'aveuglette.»

Juliette Binoche compare la relation entre un réalisateur et un acteur à la danse. «C'est comme un tango entre l'homme et la femme. C'est l'homme qui donne l'espace à la femme et c'est la femme qui fait son rythme à l'intérieur de l'homme. C'est cette danse-là qu'il est difficile à trouver entre un metteur en scène et un acteur. Quand c'est trouvé, ça peut être magique. Ce sont des moments rares.»

FESTIVAL DU FILM DE TORONTO

Un peintre
nommé Hitler
et un certain WGILLES CARIGNAN
GCarignan@lesoleil.com

■ TORONTO — «Ne vous attardez pas trop aux faits, mais aux personnes», a lancé Michael Galinsky au public torontois avant la projection de son film.

La vedette
du jour

Dustin Hoffman était la vedette du jour à Toronto hier, où était présenté en première «Moonlight Mile», qui prendra l'affiche le 27 septembre.

Sommes-nous dans la bonne salle? Erreur d'aiguillage, comme ça arrive à l'occasion aux festivals distraits? Impossible, c'est la dernière projection de la soirée déjà avancée. Rien d'autre à l'affiche ailleurs au festival de Toronto.

Il s'agit néanmoins d'une curieuse introduction pour un documentaire dont on avait lu qu'il nous décrirait la tumultueuse histoire d'une biographie non autorisée sur George W. Bush. Un pavé justement malmené pour avoir prétendument tronqué les faits...

Vous vous souvenez peut-être de l'«affaire», qui avait fait quelques vagues dans la presse américaine. C'était en 1999. Bush, l'homme qui a aujourd'hui «le doigt sur la gâchette» irakienne, si l'on se fie à la Une du jour du *Sun*, n'était pas encore officiellement candidat républicain aux présidentielles. Et voilà qu'un biographe, très peu connu pour ses ouvrages sur Ewan McGregor et une vedette de *Star Trek*, publiait *Fortunate Son*. Une bombe dans laquelle l'auteur affirmait notamment que W avait été arrêté en 1972 pour possession de cocaïne, mais que le dossier avait été effacé grâce aux précieux contacts de son entourage.

Gros scoop, s'il en est un. La presse a relaté la chose. Bush s'est senti obligé de tout nier à la télé. Et les choses n'en sont pas restées là.

Quelques jours après la sortie du bouquin, la presse s'est mise à publier des informations sur le passé criminel de l'auteur, James Hatfield. Des menaces ont été proférées contre la maison d'édition, la sérieuse St. Martin's Press. Avec le résultat qu'en novembre, la biographie a été tout simplement retirée des rayons.

C'aurait pu être la fin de l'histoire. Sauf qu'un jeune loup de l'édition alternative, Sander Hicks, qui tenait bureau dans un miteux sous-sol de New York, s'est mis dans la tête que *Fortunate Son* allait ressortir.

Le film que Galinsky a réalisé avec sa conjointe Suki Hawley raconte des mois de dur combat, où l'acharnement d'un indépendant a fini par avoir raison des lobbys des puissants.

Fortunate Son, après une seconde publication aussi retirée des tablettes, a fini par voir le jour, presque dans l'indifférence, après que l'auteur eut accepté de révéler ses «sources». Le mal avait été fait, la crédibilité de l'auteur anéantie.

George Bush a-t-il oui ou non été arrêté pour possession de cocaïne en 1972? En bout de ligne, *Horns and Halos* ne dissipe pas tous les doutes. C'est probablement ce que voulait dire Galinsky par son «ne vous attardez pas trop aux faits». Le projet était ailleurs. Il était dans le démontage d'une mécanique politico-médiatique qui a fini par avoir la peau d'un homme entêté. Un homme qui avait, doit-on le préciser, bien d'autres choses à dire sur Bush et ses revers de fortune qu'une histoire de coke.

James Hatfield a fait la manchette une dernière fois l'an dernier, quand les bulletins de nouvelles ont annoncé son suicide.

Une mort tragique, presque annoncée dans la dernière entrevue que l'auteur, lessivé par des mois d'attaques sous les feux de la rampe, a don-

né pour le film. Un moment de vérité, parmi bien d'autres, dans une histoire à la David contre Goliath, qui ne ment pas sur une chose: la difficulté, encore plus aujourd'hui, d'être mouton noir dans la bergerie.

IL ÉTAIT DÉJÀ HITLER

Voulez-vous lu le bouquin d'Éric Emmanuel Schmidt, qui s'amusa à imaginer ce que le monde serait devenu si Hitler avait persévéré dans l'art plutôt que la politique?

Mar, le film le plus percutant du jour à Toronto, pose indirectement la question en retraçant ce moment clé où Adolf Hitler, jeune et frère artiste raté, incapable d'exprimer ses colères et frustrations sur la toile, décide de consacrer plutôt sa vie à l'art de la politique.

Première réalisation de Meyjes, scénariste de *Color Purple*, *Mar* raconte la relation de deux survivants de la Première Guerre mondiale. D'un côté le Juif Max Rothman (John Cusack), proprio d'une galerie d'arts avant-gardiste; de l'autre, un dénommé Hitler (Noah Taylor), qui tente de faire son chemin dans le milieu des arts.

Mélangeant allègrement fiction et réalité (un peu trop peut-être), le film décrit la montée de l'antisémitisme. Et surtout, la naissance d'un redoutable orateur, individu renfrogné qui explose sur scène en imaginant tout haut pour son pays un futur glorieux et «pur».

Film lent, discret, intimiste, qui prépare doucement mais sûrement l'explosion du personnage, *Mar* est davantage qu'une bio romancée et partielle d'Hitler. C'est aussi une réflexion sur l'art et la politique. «La politique est le nouvel art», ne dira-t-il pas d'ailleurs Hitler. Domage qu'il ne s'en soit pas tenu aux pinceaux.

Quand on aime les couleurs
Le Saguenay-Lac-Saint-Jean...
l'automne

Des montagnes de couleurs Village-Vacances Petit-Saguenay

À l'automne, des montagnes de couleurs en kayak, à cheval ou encore avec les baleines

Incluant :
• 2 nuits en chalet
• 2 déjeuners
• 2 heures de kayak de mer

À l'automne, le Village-Vacances Petit-Saguenay, une expérience à raconter! Aussi disponible en camping!

1 877 420-3193 ou www.vvps.ca

À partir de 66\$ par pers. en occ. quad.

Chicoutimi en bouffe www.chicoutimienbouffe.com

Du 10 au 20 octobre 2002
Dix restaurateurs de Chicoutimi transforment décors, menus, costumes et ambiance pour un pays d'adoption.

Réservez directement dans les hôtels participants suivants :
• Hôtel Le Montagnais ****
Le Texas/1 800 463-9160
• Hôtel Gouverneur ****
Le Portugal/1 800 463-2820
• Hôtel Chicoutimi ***
La Louisiane/1 800 463-7930

Forfait incluant :
• 2 nuits • 2 petits déjeuners à l'hôtel
• 1 souper table d'hôte dans l'hôtel choisi

Possibilité d'un 2^e souper à Chicoutimi en bouffe, au coût de 21,95\$ parmi les 10 pays représentés :

• La Cuisine Américainne • Le Texas
• La Cuisine Lyonnaise • Le Portugal
• La Belgique • La Louisiane
• Le Maroc • Le Viet-nam
• L'Inde • Le Japon

À partir de 99\$ par pers. en occ. double taxes et serv. en sus

14^e anniversaire

Offrez-vous les couleurs du Saguenay!



Forfait incluant :

- une nuit d'hébergement à l'Auberge Le Parasol
- petit déjeuner au choix
- croisière sur le majestueux Saguenay, à bord de la Marjolaine
- dîner au Resto-Gîte «Le Presbytère» de Sainte-Rose-du-Nord
- visite du Musée La Pulperie

À partir de 89\$ par pers. en occ. double taxes en sus

Le Parasol
1287, boul Saguenay Est
Chicoutimi QC
1 800 363-7248

À GAGNER
15 FORFAITS
couleurs
d'automne

Dès le 16 septembre, surveillez votre EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL et courez la chance de gagner l'un des 15 forfaits couleurs d'automne au Saguenay-Lac-Saint-Jean, offerts par les établissements suivants : Village vacances de Petit-Saguenay, Auberge des Battures, Château Roberval, Hôtel Chicoutimi.

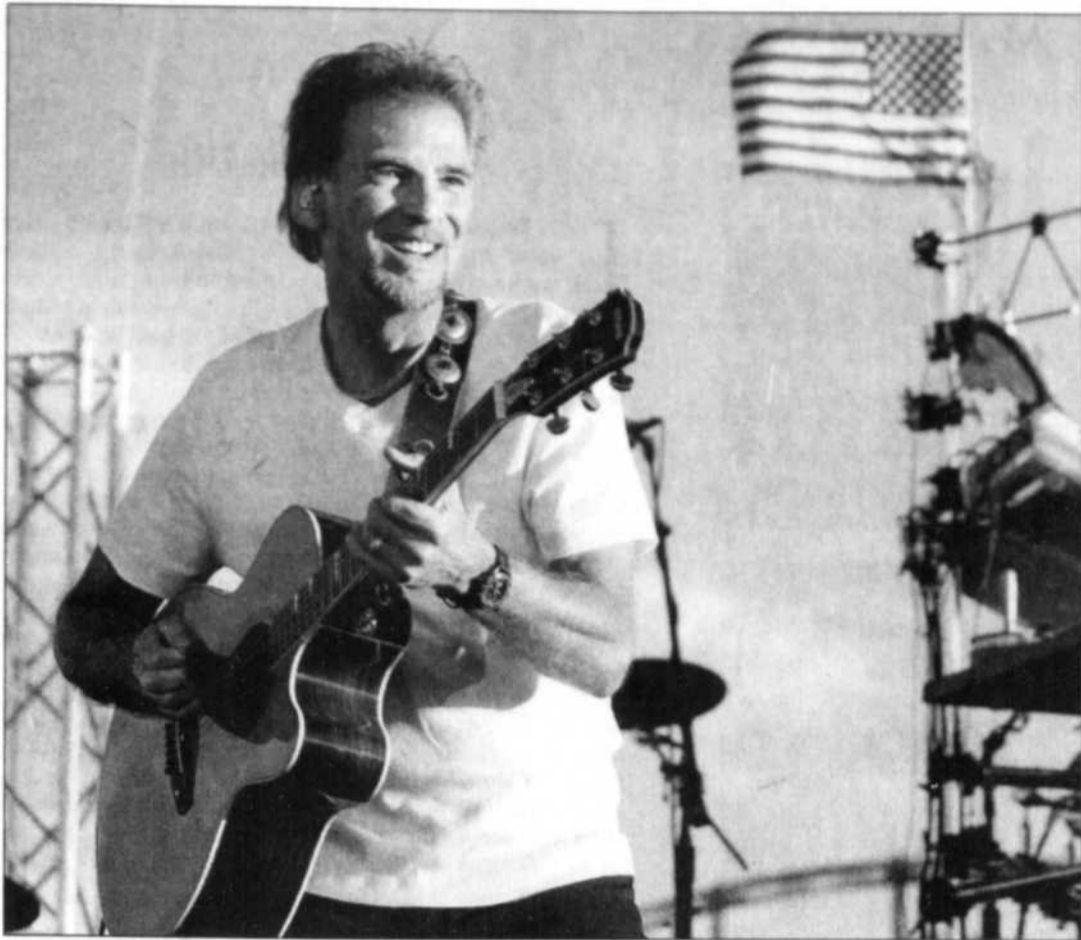
LE SOLEIL
Québec Développement économique Canada
FÉDÉRATION TOURISTIQUE RÉGIONALE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
INFO FORFAITS : 1 800 463-9651
www.atrsaglac@d4m.com

ce soir
Fun noir
avec Normand Brathwaite
19 h

Le grand défi karaoké le lait
avec Chantal Lacroix
19 h 30

TQQS

Canal 2, câble 13 | Bell ExpressVu 102 | Star Choice 723 | tqs.qc.ca



Le chanteur et guitariste Kenny Loggins a participé hier à « Sparks in the Park: A Tribute to Americans », un spectacle souvenir pour commémorer le 11 septembre, au Sam Boyd Stadium de l'Université du Nevada, à Las Vegas. La soirée comportait également une vigile à la bougie.

Cris de guerre et controverse

Les bardes américains ont trimé dur pour exprimer les sentiments inspirés par le 11 septembre

TOM ZELLER

New York Times News Service

■ S'il y a une chose que les Américains font mieux — et plus souvent — que n'importe quelle autre société, c'est la distillation culturelle du passé récent. La version roman à sensation d'un scandale qui s'éternise devant les tribunaux depuis des mois, un mélodrame tourné pour la télévision à propos de l'ascension et la chute de tel ou tel nabab ; autant de récits fictifs basés sur des événements authentiques et inspirés par des gens réels. Est-ce que ce sont de bonnes histoires ?

Pas toujours, mais il faut du temps et du recul pour analyser des événements avec une certaine perspective et on doit bien commencer quelque part.

Les chansons ne font pas exception à cette règle. Qu'elles soient écrites par des artistes américains ou pour un public américain, elles s'inscrivent dans la catharsis collective des États-Unis — qui s'est manifestée plus récemment dans les années 1960 et 1970, alors que les évocations de la lutte en faveur des droits civils (*Blackbird* des Beatles) ou de la guerre du Vietnam (*Ohio* de Neil Young) occupaient une grande place dans la musique populaire.

Cela ne veut pas dire pour autant que cette tradition avait depuis disparu. Elle était seulement devenue moins apparente et, peut-être, moins importante en l'absence d'un drame social unifiant et continu implorant une thérapie par la chanson. Toutefois, nous en avons maintenant un.

Au cours des 11 derniers mois, les Américains ont éprouvé toute une gamme d'émotions, allant de la peur à la colère, en passant par la confusion et la mélancolie. Et, comme nous avons pu le constater il y a trois semaines, lors du lancement de l'album de Bruce Springsteen *The Rising*, inspiré des attentats du 11 septembre, les bardes américains (et quelques-uns de l'étranger) ont trimé dur pour exploiter ces sentiments. Est-ce que ce sont de bonnes chansons ? Peut-être pas toujours, mais c'est un début. En voici quelques exemples.

CHOC ET LAMENTATIONS

Il n'est guère facile d'éviter tous les clichés si rupeux et les métaphores d'une sentimentalité excessive quand on aborde un sujet aussi délicat que le 11 septembre dans une chanson. Toutefois, mêmes les paroles tâtonnantes réussissent à rendre toute la stupeur qui a caractérisé les quelques jours qui ont suivi les attentats. Par exemple, dans sa chanson *Hello God*, Dolly Parton chante : « *This old world has gone to pieces, Can we fix it, is there time? Hate and violence just increases, We're so selfish, cruel and blind.* » (Notre vieux monde s'est écroulé. Pouvons-nous le rebâtir, avons-nous le temps ? La haine et la violence ne cessent de s'accroître. Nous sommes si égoïstes, cruels et aveugles.)

Bruce Springsteen décrit pour sa part ce qu'ont vécu les victimes et les survivants des attentats dans *Into the Fire*. « *The sky was falling and streaked with blood. I heard you calling me, then you disappeared into the dust. Up the stairs, into the fire...* » (Le ciel s'effondrait, maculé de sang. Je t'ai entendu m'appeler, puis tu es disparu dans la poussière. En haut des escaliers, dans les flammes...)

Toutefois, la chanson *Where Were You (When the World Stopped Turning)* d'Alan Jackson est sans doute celle qui saura rejoindre le plus de gens. « *Where were you when the world stopped turning on that September day? Were you in the yard with your wife and children or working on some stage in L.A.? Did you stand there in shock at the sight of that black smoke rising that blue sky?* » (Où étiez-vous quand la terre s'est arrêtée de tourner en ce jour de septembre ? Étiez-vous dans votre cour avec votre

femme et vos enfants ou en train de travailler sur une scène de L.A. ? Avez-vous été sidéré en voyant la fumée noire s'élever dans ce ciel bleu ?)

DES CRIS DE GUERRE

Il n'a pas fallu bien longtemps avant que la confusion et le deuil ne fassent place à des appels aux armes — et ils sont parfois venus de sources surprenantes. Neil Young, dont la voix aiguë et nasillarde entonnait des chansons antiguerre il y a plus d'une génération, lance un hymne à la vengeance dans *Let's Roll*, qu'un critique musical a qualifié de « chauvin » : « *No one has the answer, but one thing is true, You've got to turn on evil, when it's coming after you. You've gotta face it down, and when it tries to hide, You've gotta go in after it, and never be denied. Time is runnin' out — Let's roll* » (Personne n'a de réponse, mais une chose est sûre. Il faut affronter le mal quand il vous traque. Vous devez le défier du regard et, quand il essaie de se cacher, vous devez le poursuivre et ne jamais renoncer. Le temps file — Mettons-nous en marche !) Paul McCartney, dans *Freedom*, jure de se battre pour sa liberté. « *I will fight for the right To live in freedom... Anyone tries to take it away They'll have to answer 'Cause this is my right...* » (Je me battrais pour avoir le droit de vivre en liberté... Quiconque essaie de me l'enlever aura des comptes à rendre, car c'est mon droit...)

LES SEMEURS DE CONTROVERSE

Les dissidents ont été plutôt absents au cours de cette année de propagande lyrique qui a suivi les attentats du 11 septembre, mais certaines voix discordantes commencent à se faire entendre. Le mois prochain, Steve Earle lancera une chanson écrite comme si elle empruntait la voix de John Walker Lindh, ce jeune Américain qui est devenu un soldat taliban. « *I'm just an American boy raised on MTV. And I've seen all those kids in the soda pop ads, But none of 'em looked like me. So I started lookin' around the world for a light out of the dim... As death filled the air we all offered up prayers, And prepared for our martyrdom. But Allah had some other plan, some secret not revealed.* » (Je suis juste un Américain qui a grandi en écoutant MTV. Et j'ai vu tous ces jeunes dans les pubs de boissons gazeuses. Mais aucun d'eux ne me ressemblait. Alors j'ai commencé à chercher dans le monde une lumière dans toute cette noirceur... Pendant que la mort flottait dans l'air, nous avons offert nos prières. Et nous nous sommes préparés à notre martyre. Mais Allah avait un autre plan, un secret non révélé.) Enfin, le chanteur pop britannique George Michael tient des propos acerbes, quoiqu'un peu énigmatiques, au sujet de la guerre au terrorisme. « *People did you see that fire in the City? It's like we're fresh out of democratic. Gotta get yourself a little something semi-automatic yeah... The Ayatollah's gettin' bombed yeah. See Sergeant Bilko having fun again...* » (Avez-vous vu le feu dans la ville ? C'est comme si nous venions tout juste de sortir de la démocratie. Vous devez vous procurer un petit truc semi-automatique. L'Ayatollah se fait bombarder. Le sergent Bilko va recommencer à s'amuser...)

HOLT RENFREW ET LA DÉLÉGATION COMMERCIALE D'ITALIE EN ASSOCIATION AVEC MASTERCARD PRÉSENTENT VIVA ITALIA
DU 10 SEPTEMBRE AU 5 OCTOBRE 2002
VENEZ DÉCOUVRIR LE MEILLEUR DE L'ITALIE, DE LA MODE À LA GASTRONOMIE, EN PASSANT PAR L'ART DE VIVRE ET LE DESIGN, ET BEAUCOUP PLUS ENCORE.
ABRUZZO CALABRIA CAMPANIA LAZIO LIGURIA LOMBARDIA MARCHE PIEMONTE SICILIA TOSCANA TRENTINO-ALTO ADIGE UMBRIA VENETO

VIVA ITALIA



Viva Italia est là!

Soyez des nôtres lors de cette célébration sans précédent consacrée au meilleur de l'Italie. Voici un avant-goût de la myriade d'événements qui auront lieu chez Holt Renfrew lors de Viva Italia.

La crème de la mode italienne Célébrez le meilleur de l'Italie en matière de mode automnale pour hommes et femmes lors de présentations hors malle et de défilés improvisés.

Un sac hors série Salvatore Ferragamo Confectionné exclusivement pour Holt Renfrew, ce demi-sac en cuir zippé sur le dessus est offert en quantité limitée.

Le rouge à lèvres Viva Italia de Stila Jusqu'au 5 octobre. Procurez-vous le rouge à lèvres Viva Italia conçu exclusivement pour Holt Renfrew par Jeanine Lobell, créatrice et fondatrice de Stila.

Notre ensemble fragrant exclusif Déclinant les meilleurs jus italiens pour hommes et pour femmes, nichés au creux d'un chic rouleau à bijoux.

La prime chez Browns Jusqu'au 5 octobre. Achetez une paire de chaussures chez Browns et prélevez-vous d'une prime (une par personne, jusqu'à épuisement des stocks).

Des articles en nombre limité Des articles commémoratifs conçus exclusivement pour Viva Italia sont offerts dans tous les magasins Holt Renfrew du Canada.

Le lancement nord-américain exclusif de Peck Découvrez la célèbre gamme de produits gourmet milanais.

Et beaucoup plus encore ! Découvrez la magie de Viva Italia. Rendez-nous visite dès aujourd'hui et procurez-vous votre exemplaire du Calendrier des événements esquissant les activités exceptionnelles qui se déroulent dans votre magasin Holt Renfrew.

Dégustation de fine cuisine italienne Succombez à la saveur exquise des produits gourmet italiens.

Les heures et les dates sont sujettes à des modifications. Veuillez communiquer avec votre magasin pour plus de renseignements. Sous les auspices du ministère italien de l'Industrie et du Commerce extérieur.

Des rencontres exclusives pour souligner le meilleur de l'Italie Faites la connaissance de designers, artisans et chefs locaux qui partagent la même passion pour l'Italie.



HOLT RENFREW

PLACE SAINTE-FOY (418) 656-6783 WWW.HOLTRENFREW.COM

CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

Pauline Marois chez Jasmin

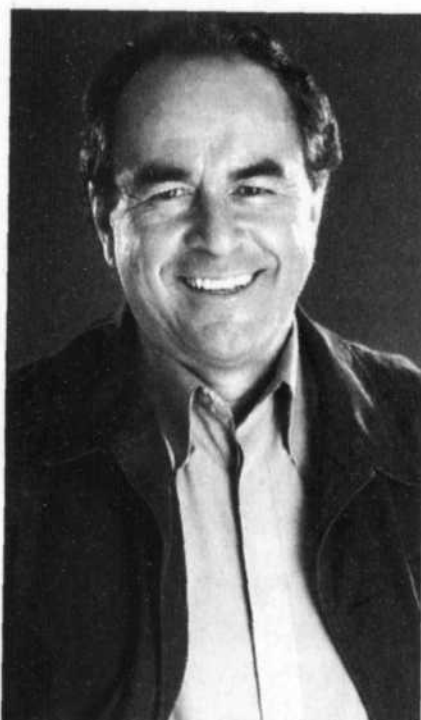
■ Michel Jasmin reçoit Pauline Marois, ministre des Finances d'un parti qui tire sérieusement de l'arrière au Québec. Alors que son chef vient d'annoncer des élections d'ici 300 jours et peut-être un autre référendum, comment M^{me} Marois voit-elle l'avenir du Parti québécois? *Michel Jasmin*, TVA à 11 h.

M^{me} B se marie

■ Isabelle Maréchal, Johanne Fontaine et la nouvelle copine Marie-Soleil Michon reçoivent ce soir Denise Bombardier, qui annonçait récemment son mariage avec un enseignant britannique, spécialiste de littérature française du XVIII^e siècle. Il sera entre autres question du dernier livre de l'auteure et journaliste, intitulé *Ouf!*, et de la controverse qu'il a suscitée dans les médias. *Les Copines d'abord*, Canal Vie à 18h30 et à 22h30.

L'assureur se désiste

■ *La Facture* entreprend ce soir sa huitième saison, avec Gilles Gougeon, dont on a célébré dimanche soir les 35 ans de métier, au gala de la rentrée. Aujourd'hui, une mère de famille constate qu'elle aurait mieux fait de ne pas réclamer les assurances pour un incident mineur avec sa voiture. Maintenant, sa compagnie ne veut plus honorer le contrat. Aussi, des enfants trop petits pour s'amuser à La Ronde. *La Facture*, Radio-Canada à 19h30.



En cette semaine du 11 septembre, Jean-François Lépine propose trois émissions de « Zone libre ».

Les Canadiens et le 11 septembre

■ En cette semaine du 11 septembre, Jean-François Lépine propose trois émissions de *Zone libre*. Dont celle-ci, consacrée aux réactions des Canadiens, dans les minutes et les heures qui ont suivi les attentats terroristes aux États-Unis. On verra comment le Canada a permis aux Américains de libérer complètement leur espace aérien. Demain soir, un spécial de deux heures sur les témoignages de responsables politiques de haut niveau, dès 20 h. *Zone libre*, Radio-Canada à 21 h.

Une survivante

Difficile de passer à côté du 11 septembre cette semaine. Plusieurs magazines sont consacrés à la commémoration de l'événement. Le *Time* a rencontré une des survivantes du World Trade Center, Genell Guzman-McMillan. Originaire du Trinidad, Genelle travaillait au 64^e étage de la tour Nord du WTC. Pendant 26 heures, elle a été coincée sous les décombres. Elle a été retrouvée vivante à 12 h 30, le 12 septembre. Seulement quatre personnes sont sorties en vie des débris. La dernière fut Genelle. Elle n'a eu pour blessures qu'une jambe écorchée par des morceaux de pierre et de métal. La blessure de l'âme a toutefois été plus profonde. Genelle confie au *Time* qu'après avoir frôlé la mort de si près, elle n'était plus certaine du sens de la vie. Qu'en fait, elle ne l'a peut-être jamais su. Un autre article nous fait faire la connaissance de Hilary Strauch, 12 ans, dont la chaîne de télévision préférée est le Food Network, qui diffuse des émissions de cuisine toute la journée. Le lien dans tout ça? Le père de la petite Hilary est mort dans l'effondrement des tours jumelles et le Food Network est le seul réseau américain à ne pas diffuser les images du 11 septembre... Le magazine fait aussi état d'un sondage CNN/Time qui montre que les Américains sont de moins en moins obsédés par la possibilité que d'autres attaques surviennent. En mai, 57 % d'entre eux disaient craindre fortement un geste terroriste dans les 12 prochains mois. Ils n'étaient plus que 29 % en août.

Tatoués américains

Serons-nous américains dans 25 ans? C'est la question qu'a posée le bimensuel *L'actualité*. Le magazine s'est demandé comment les Canadiens (« les non-Américains les plus américains du monde ») voyaient la souveraineté de leur pays un an après les attentats. Un sondage CROP-*L'actualité-Maclean's* révèle que les Canadiens sont déjà fortement américanisés et qu'ils ne sont pas pressés de le devenir davantage. Trois Canadiens sur quatre sont persuadés que le Canada sera encore un pays souverain dans 25 ans. Ils pensent toutefois dans une même proportion que le pays aura adopté le dollar de son voisin du sud d'ici 30 ans. Sur la question de l'indépendance du Canada, les Québécois se démarquent des autres Canadiens. Trente-trois pour-cent d'entre eux estiment que le Canada est plutôt indépendant des États-Unis, contre 64 % pour le reste du pays. « Les Canadiens sont ce qu'on appelle, en politique québécoise des "nationalistes mous" », écrit le journaliste Benoit Aubin. Des citoyens soucieux de leur autonomie et de leur identité, certes, mais qui vont y penser à deux fois avant de faire un geste qui pourrait vexer leur voisin ou envenimer les relations avec lui. Qui disent aux Américains : parlez en notre nom à l'étranger si ça vous tente, mais s'il vous plaît, laissez-nous notre bois et notre eau... »

EN BREF

Labrèche a rencontré Ardisson

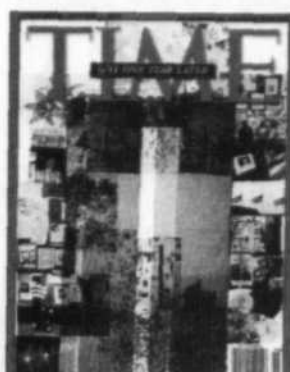
■ Marc Labrèche a finalement interviewé Thierry Ardisson jeudi dernier, dans des circonstances pour le moins originales : l'animateur français a en effet accepté d'accorder l'entrevue à la condition que Marc Labrèche vienne la faire à *Tout le monde en parle*, son émission de France 2! Diffusée presque en entier samedi en France et regardée par des millions de téléspectateurs, l'entrevue de 15 minutes sera diffusée à TVA le lundi 16 septembre à 22h30, pour la première du *Grand Blond* avec un show surnois, puis à TV5, le mardi 24 septembre à 19h30. La rencontre avec Ardisson sera-t-elle aussi chanceuse pour Marc Labrèche que le baiser de Michel Drucker à Julie Snyder? Au lendemain de la diffusion, on dit que le grand blond se faisait reconnaître dans la rue et que des observateurs ont vanté « le style Labrèche »... R. Th.

MusiquePlus retarde Les Osbourne

■ La série-réalité *Les Osbourne*, qui devait commencer à la mi-septembre à MusiquePlus, a été reportée au samedi 5 octobre à 21 h. La station invoque l'ampleur du travail relié à la version sous-titrée des propos corsés des protagonistes de la série. MusiquePlus prévient toutefois qu'elle conserve comme prévu à sa programmation la journée Ozzy Osbourne, le samedi 14 septembre dès 12h30. La version originale de *The Osbournes* rejoignait six millions de téléspectateurs la saison dernière à MTV aux États-Unis. R. Th.

MAGAZINES

DAPHNÉ BÉDARD DBedard@lesoleil.com



Paroles de Bill

Le *Nouvel observateur* a demandé à l'ancien président des États-Unis, Bill Clinton, ce qu'il ferait aujourd'hui s'il était encore à la tête du pays. « Le 11 septembre nous a appris que les forces mêmes de la mondialisation, que nous avons contribué à créer — ouverture des frontières et liberté du commerce, facilité de voyages, communication instantanée —, servent aussi bien à détruire qu'à construire, à diviser qu'à unifier », explique Bill Clinton. Selon lui, la seule façon de retrouver la paix est de développer l'idée de communauté entre tous les pays du monde. Une unité qui croit en « un avenir non pas séparé mais partagé, où tout le monde compte, où chacun a un rôle à jouer et où nous réussissons tous mieux quand nous nous aidons réciproquement ». Avant d'atteindre cette utopie du monde, cinq problèmes restent à régler selon M. Clinton. D'abord, en finir avec Oussama ben Laden et les leaders d'Al-Qaïda. Deuxième, mettre un terme au programme de missiles nucléaires en Corée du Nord. Ensuite, redémarrer le processus de paix israélo-palestinien et éradiquer le terrorisme des narcotrafiquants en Amérique du Sud. Enfin, renforcer la coopération du nouveau ministère de la Sécurité intérieure des États-Unis avec les agences de renseignement. Le futur nous démontrera si George W. Bush écoutera les conseils de son prédécesseur.

New York : la nouvelle ville

La vie des New-Yorkais a-t-elle réellement changé après le 11 septembre? Pas tant que ça, considère le *Newsweek*. Après une vague d'empathie et de solidarité, les résidents de la Grosse Pomme ont repris leurs habitudes individualistes. Sauf que la pensée d'une prochaine attaque est omniprésente dans leur esprit. Le nouveau maire de New York, Michael Bloomberg, qui a succédé à Rudolph Giuliani en janvier appelle ce sentiment « l'inutile fatalité ». Quelques jours après les attentats, les experts de la santé estimaient que 1,5 million de New-Yorkais auraient besoin d'aide psychologique. Seulement un dixième de ce nombre ont consulté un spécialiste entre septembre et décembre. Les effets post-traumatiques prédits par les vétérans d'Oklahoma City n'ont pas été aussi importants que prévus. Michael Bloomberg met dorénavant les événements tragiques en perspective, estimant que la plus grande menace des Américains n'est pas le terrorisme, mais les accidents d'auto et la cigarette! Alors que quelques New-Yorkais se préparent en vue d'une prochaine attaque terroriste en se procurant des masques à gaz et tout ce qu'il faut pour mettre leur maison à l'abri du bioterrorisme, la majorité d'entre eux sont étonnamment blasés du sujet. « Nous (les New-Yorkais) avons une fierté d'être passé au travers, conclut M. Bloomberg. Et nous en sommes sortis plus forts. »

Keiko enrhumé ou stressé

L'orque vedette de *Mon Ami Willy* sous antibiotiques

OSLO (AFP) — Keiko, l'orque mâle vedette du film *Mon ami Willy*, actuellement au centre d'une polémique sur son sort en Norvège, va être placé sous antibiotiques pour l'aider à surmonter un passage à vide, a-t-on appris hier.

Une prise de sang montre que Keiko a un peu trop de cellules blanches dans le sang, a déclaré Fernando Ugate, membre de l'équipe chargée de veiller sur le cétacé. « Cela veut dire qu'il est soit enrhumé, soit stressé. »

L'équipe de soutien a décidé d'aider Keiko à faire des exercices et à se nourrir en lui fournissant une cinquantaine de kilos de poisson par jour, l'orque ayant de nouveau perdu son autonomie alimentaire depuis son arrivée dans le fjord norvégien de Skaalvik, il y a plus d'une semaine. De nombreux badauds ont nourri Keiko depuis son arrivée dans les eaux norvégiennes malgré les appels lancés par ses protecteurs qui redoutaient que l'orque ne redevienne dépendant d'une assistance humaine.

Remis en liberté en juillet dernier, après plus de 20 ans de captivité, Keiko a suivi pendant quatre ans en Islande un programme de réhabilitation — qui a coûté près de 20 millions de dollars — pour qu'il retourne à la vie sauvage. Sa présence dans le fjord, où abondent les élevages de saumons, a enrégé les pisciculteurs, qui assurent que le cétacé affole tellement leurs poissons que ceux-ci risquent de tomber malades à terme.

Keiko devra de toute façon être déplacé avant l'hiver et avant que le fjord de Skaalvik ne soit recou-



L'intérêt suscité par la vedette de la série « Free Willy » a obligé les autorités norvégiennes à imposer que les curieux se tiennent à au moins 50 mètres de distance de l'animal, sous peine d'une amende.

vert par la glace. Estimant que Keiko ne pourrait s'alimenter seul à l'approche de l'hiver norvégien, certains scientifiques ont aussi suggéré d'abattre le cétacé, s'attirant une volée de bois vert de la part des organisations de protection des animaux et conduisant l'ancienne actrice française Brigitte Bardot à lancer un plaidoyer en faveur de l'animal.

Un député haut en couleur et fervent défenseur de l'industrie baleinière, Steinar Bastesen, a pour sa part suggéré de renvoyer Keiko aux États-Unis. En 1998, lors du transfert du cétacé — qui pèse près de cinq tonnes — par un avion de l'US Air Force entre les États-Unis et l'Islande, Bastesen avait déjà prôné d'en faire « des hamburgers ».

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11 (SRC)	6	Ce soir	Virginie	La facture	Les super mames		Zone libre: Les événements du 11 septembre		Le Téléjournal / Le Point		Sport	Découverte (23h25)
4 (TVA)	7	Ultimatum	Monde de fous	Animaux envahisseurs	Histoires de filles	Km/h	Musicothèque: Les Baronets		Le TVA	Loteries / Ciné-lune: ACROPHOBIE		
2 (TQS)	13	Flash	Fun noir	Défi: Karaké	Cinéma: JADE				Grand Journal		110%	Journal intime
15 (TQC)	8	Raindam	passion du Canada	Visages de la violence	Doc - Sciences: Un gratte-ciel dans la mer		Boston Public		Le Royaume: Pandemonium		Cinéma: AU TRAVERS DES OLIVIERS	
5 (CBC)	12	Canada Now (18h)	Life & Times: Ernie Coombs, Bob Homme...		As the Towers Fell: The Story of Their Lives				The National Magazine		News	P. D. James Mystery
12 (CTV)	14	News (18h)	Access Hollywood	Drew Carey	According to Jim	The Sausage Factory	Cinéma: TAGGED: THE JONATHAN WAMBACK STORY				News	CFCF News
20 (GLOBAL)	3	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	That '70s Show	Frasier	Just Shoot Me	Judging Amy			News	Global Sports
22 (ABC)	22	ABC World News	King of the Hill	Frasier	Billy Graham		Report from Ground Zero Survivor Account and	Video Footage of the 9/11 Attacks			News	Nightline (23h35)
3 (CBS)	21	News (18h)	CBS Evening News	Entertainment Tonight	JAG: In Country		The Guardian: The Chinese Wall	Judging Amy			News	Letterman (23h35)
Fox	34	Drew Carey	Seinfeld		That '70s Show	Grounded for Life	The World's Funniest Game Show Moments	Smallville			Elmidate	Street Smarts
5 (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Just Shoot Me	Frasier	Dateline NBC				News	Tonight Show (23h35)
57 (PBS)	43	Business Report	NewsHour with Jim Lehrer		Nova: Why the Towers Fell		Art Express	Great Museums	P.O.V.: Afghanistan Year 1830		News	Charlie Rose
RDI	19	Capital-actions	Le Journal RDI	Maisonneuve...			11 septembre: Chronologie de l'attentat				Le Canada aujourd'hui	
ARTV	31	Taj Mahal... (18h)	Metropolis		Cinéma: LE DESTIN				Maisonneuve à l'écoute			
Canal D	20	Y. Deschamps (18h)	Chiens au travail		Chasseurs des mers		Biographies: Robin des Bois		K 2000	Harmoniques	L'Actors Studio: Jennifer Jason Leigh	
Canal Vie	35	Les copines		Cinéma: MORT À PETITES DOSES			C'est mon choix		Santé en vedette	Les copines	Cinéma: TOQUÉE	
Canal Z	26	de l'Inexpliqué (18h)	Revanche des nerds	Technotolie	Star Trek: Nouvelle génération		X Files: Daemonicus		Les anges de la médecine			
Discovery	37	Crocodile Hunter (18h)	@discovery.ca	Science to go	Wild Discovery: My Favorite Monkey		Discovery's Showcase: Lion Crawl		Monstres mécaniques: Montres d'acier		Babylone 5: Préparatifs de guerre	
Évasion	23	USA VR	Saveurs d'ailleurs	Le touriste	La fête dans la rue	Eau, plaisirs et cie	Mémoires de palaces: Paris		Mystères: Supernatural Science	@discovery.ca	Science to Go	
Histeria	25	L'histoire à la une (18h)	Série noire: La tragédie de Sault-au-Cochon		Pare-chocs: Les sportives européennes		JAG: L'enfant de la guerre		Vélo Mag	Tout le monde dehors	En plein parc	Rendez-vous tendres
MusiMax	32	Max Musique (18h)	Duo Benzera	Max Lououge	Musicothèque: Roy Orbison		Présentation: Led Zeppelin		Cinéma: BARABBAS			
Musique Plus	30	InfoPlus (18h)	Perfecto Mode	M. Net	Drôle de VJ: Les Grandes Gueules		1-2-3 Punk	Avant d'être une star	Perfecto Mode	M. Net	Musicothèque: Roy Orbison	
Séries +	24	Brigade des... (18h)	Sydney Fox, l'aventurière: La corde sensible		Coroner Da Vinci: La journée à l'envers		La firme de Boston: Témoin surprise		Brigade spéciale		Sexe à New York	
TLC	39	Ultimate Ten (18h)	Daring Capers: Kennedy Airport Capers		Police Force: Stemming the Tide		Mystery of the Skulls		The Ultimate Ten: Unexplained Mystries		Police Force: Stemming the Tide	
15	15	Pyramide	Journal de France 2		Le plus grand cabaret du monde: Les meilleurs moments de la saison				Temps présent: L'école est finie		Journal belge	Vie privée, vie...
RDS	33	Sports 30			Moto: Série superbike	LIC - Course automobile			Sports 30		Québec courses	Profil
Sportsnet	38	Jzone	LMB Baseball: Les Blue Jays de Toronto affrontent les Indios à Cleveland						Sportscentral		World Sport	Last Word
TSN	28	Sportscentre	TSN Fitness Series		Boxing				Sportscentre			Strongman
Télé-Mag	42	Caravanning (18h)	En piste	Parlons-en!	Portrait de...	Jardiner avec G. Hamel	Son et image	Virage		Virage plus	Aventure plein air	Évangélisation 2000
Vox	9	Un air d'être (18h)	Le courrier télé de Louise			Guide touristique	Cap sur Québec	Citémag festival	Rendez-vous avec...		Infocomm.	
Télétoon	36	Sourire d'enfer	Sacré Andy!	RoboBlatte	Porcité	Kaput & Zosky	Les Simpson	Henri pis sa gang	Les déchetqueurs	Patrouille du temps	Les Simpson	Les déchetqueurs
Vrak-TV	16	Radio enter	Parents cosmiques	Taina		La vie à cinq: Mensonges secrets	Réal-TV		Dans une galaxie...			

Magic Slim donne le coup d'envoi de la série Limoilou Blues

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

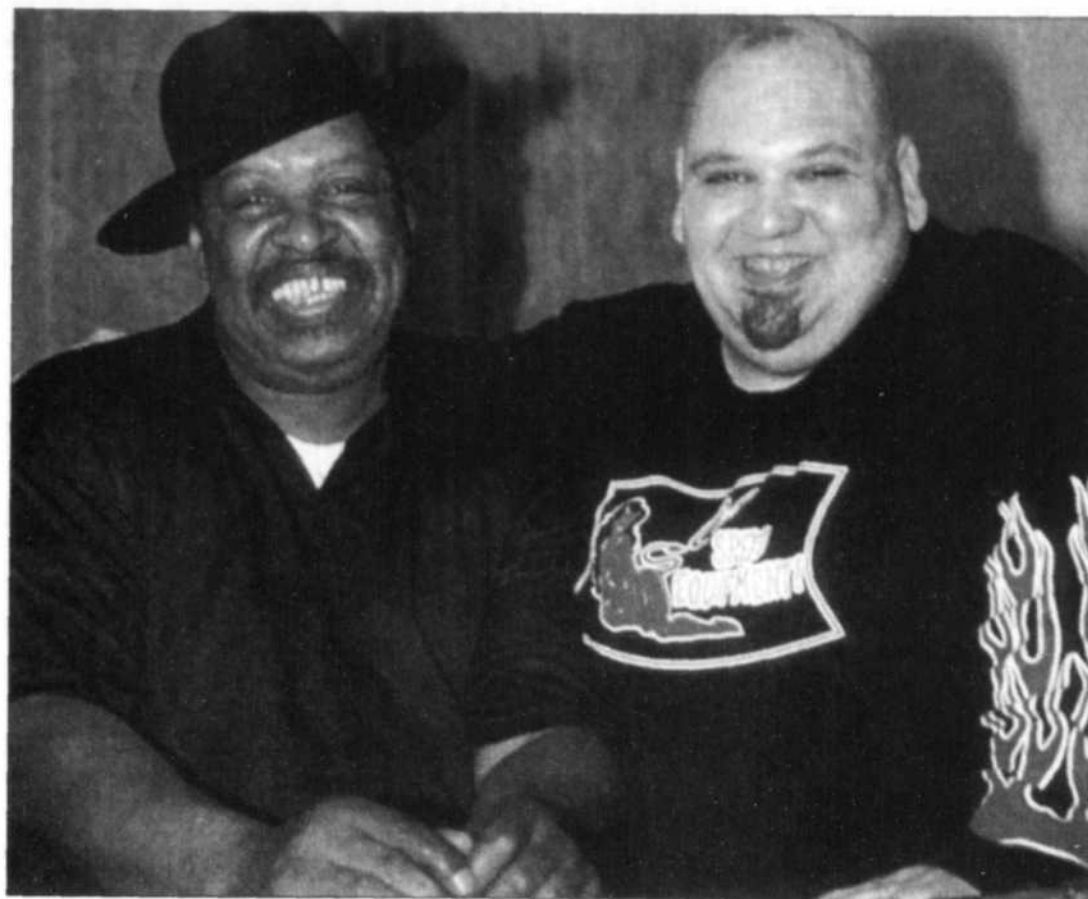
Coup d'envoi de la série Limoilou Blues ce soir avec Magic Slim. Le vieux routier en profitera pour présenter son récent CD *Blue Magic* réalisé par l'imposant Popa Chubby, une des figures montantes de la nouvelle vague de bluesman. La rencontre de deux générations.

Et on ne parle pas ici du choc des générations! « Ça s'est très, très bien passé. J'espère bien pouvoir retravailler avec lui », de glisser Magic Slim en entrevue.

Depuis son apparition sur la scène musicale blues, Popa Chubby n'a pas donné dans la dentelle. Pas question de raffinement pour l'imposant guitariste new-yorkais. Un son brut, énergique et sans trop d'effet qui dans un sens renoue avec le son développé à Chicago dans les années 40 et 50... Ce qui n'est pas très éloigné de ce que Magic Slim, alias Morris Holt, concocte depuis le milieu des années 60.

En fait ce complice de Magic Sam, tous deux originaires du Mississippi, aurait pu se « manifester » bien plus tôt puisqu'il a rejoint une première fois son compère à Chicago au beau milieu des années 50. Mais face aux bouleversements musicaux que connaissait la ville envahie par une multitude de talentueux musiciens, Magic Slim a préféré retourner dans le Mississippi pour peaufiner son jeu. Il reviendra à la charge au début des années 60 en compagnie de ses frères Nick et Douglas et met bientôt sur pied sa propre formation The Teardrops. Magic Slim se taillera assez rapidement une réputation de guitariste au jeu agressif et brut.

Des qualificatifs employés quelques décennies plus tard pour cerner un nouveau venu du nom de Popa Chubby. Il y avait là une connexion qui n'est pas passée inaperçue auprès des respon-



Magic Slim et Popa Chubby

sables de Blind Pig Records (la maison de disques de Magic Slim) qui ont contacté l'imposant musicien et réalisateur pour ficeler *Magic Blue*. Une surprise pour le principal qui n'avait pas

participé au processus décisionnel. « Pour être franc, je ne le connaissais pas du tout. Je n'avais jamais entendu parler de lui et encore moins écouté un de ses disques », de ra-

conter bien honnêtement le vieux routier. Le bluesman n'est peut-être pas précisément ce qu'on peut appeler un verbomoteur mais, par contre, lorsqu'il parle il n'hésite pas un seul instant à présenter les choses telles qu'elles sont.

Alors comment a-t-il réagi lorsqu'il a vu ce « jeunot » se pointer pour la toute première fois? « Je me suis demandé: "Mais d'où sort-il celui-là?" », de lancer en riant Magic Slim. Il est vrai que Popa Chubby pourrait assez facilement se présenter comme musicien d'un groupe punk ou alors d'un groupe ultra heavy et que personne n'y trouverait à redire.

Mais, Magic Slim a vite compris où son réalisateur voulait en venir lorsqu'il a installé le studio d'enregistrement dans un entrepôt doté d'un haut plafond, d'un plancher de bois et de murs de briques. Il savait quel son le réalisateur recherchait et il s'est dit qu'après tout sa maison de disques ne pouvait pas avoir choisi n'importe qui!

La confiance s'est donc installée assez rapidement au point d'ailleurs que Popa Chubby a non seulement supervisé les séances de travail mais qu'il y a aussi contribué en tant que musicien. Guitare rythmique et solo, basse, batterie, boucle de batterie. Popa Chubby a ajouté son petit grain de sel sur quelques pièces. Manifestement le résultat a plu à Magic Slim puisque ce dernier lance sans la moindre hésitation qu'il espère bien pouvoir collaborer de nouveau avec ce jeunot.

« J'aimerais beaucoup qu'on se retrouve de nouveau en studio. J'espère que cela sera possible. J'ai donné bien des trucs à Popa lors de l'enregistrement de *Magic Blue* et il a beaucoup appris. Mais je suis certain qu'il peut en apprendre beaucoup plus en travaillant encore avec moi », de conclure avec humour Magic Slim.



On suivra les danseurs jusqu'aux compétitions.

SHOW

Suite de la B 1

vendredi à 19 h. On se demandera entre autres ce qu'il adviendra de l'école du couple, aux prises avec des problèmes financiers. On suivra les danseurs jusqu'aux compétitions, et ce ne sont pas nécessairement les plus prometteurs qui vous surprendront le plus. On verra aussi Brigitte, l'une des élèves de Norman et de Micheline, faire ajouter des pierres à sa robe. Une bagatelle qui peut coûter jusqu'à 2000 \$. Il faut dire que pour certains d'entre eux, la danse est une véritable religion. Comme pour d'autres le hockey ou les quilles.

À la différence des *reality shows* axés sur la vie privée des protagonistes, *École de danse* se contente de nous les montrer sur la piste. Il y aura bien sûr quelques apartés — les voyages des uns, l'accident de voiture d'une autre, etc. —, mais les plus voyeurs d'entre nous risquent d'être déçus. Dans les trois épisodes montrés à la presse, hier, aucun règlement de comptes, aucune peine d'amour, même pas de pleurnichage.

La série suscitera probablement plusieurs vocations. Et il est fort possible que le téléphone de Norman et de Micheline ne dérangera pas dans les semaines à venir. « Mais on n'a pas fait ça pour l'argent », a confié Norman Côté, qui n'a reçu aucun cachet pour voir sa vie filmée durant un an. Pas plus que sa femme et que tous les danseurs qu'on verra dans les six épisodes.

Radio-Canada souhaite qu'*École de danse* ne soit que le premier de plusieurs *docu-soaps*, un genre très prisé en Grande-Bretagne. Étonnamment, la série relève du secteur de l'information, qui espère « humaniser » l'art du documentaire. « Nous allons demeurer dans les sujets sociaux qui s'adressent à toute la famille, et pas dans les sujets très *hard* », promet Marc Gilbert, directeur des grands reportages et des documentaires, en parlant des prochains *docu-soaps* au programme. « Le secteur des dramatiques a aussi pris part au projet, pour s'assurer d'une ligne dramatique et d'un casting intéressants », a-t-il précisé.

Un second projet en cours, aussi réalisé par Jean-Philippe Duval, s'intéresse au marché Jean-Talon à Montréal. Odeurs non incluses, malheureusement. Philippe Falardeau, qui a réalisé *La moitié gauche du frigo*, prépare quant à lui un *docu-soap* sur le boulevard Saint-Laurent, l'artère la plus hétéroclite de la métropole. Deux sujets très montréalais, mais abordés par de jeunes réalisateurs qui ne manquent pas de talent.

60
/min

LE SOLDE SANS TRACAS DE SATURN

50
60
40
30
20
10

Location Partez sans payer

297\$*

/mois/48 mois
0\$ comptant

ou 19 999\$

Prix d'achat comptant. Transport et taxe d'accise en sus (930\$)

- * Transmission automatique • Climatisation • Lève-glaces et verrouillage électriques • Télédévrouillage • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts • Béquet arrière et roues en alliage • Panneaux de polymère



Saturn intermédiaire L100 2002
Groupe valeur sûre

LOUEZ UNE VOITURE DE LA SÉRIE S OU DE LA SÉRIE L 2002 ET PARTEZ SANS PAYER		
0\$ Comptant	0\$ Dépot de sécurité	0\$ Premier paiement de location fait par Saturn

Saturn Coupé 3 portes SC1 2002

14 765\$

Prix d'achat comptant. Transport en sus (750\$)

Location Partez sans payer
ou 224\$*

/mois/48 mois
0\$ comptant

- * Transmission manuelle
- * Deux sacs gonflables à l'avant
- * Banquette arrière à dossiers rabattables divisés 60/40
- * Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- * Panneaux de polymère



Saturn SL 2002 4 portes

12 245\$

Prix d'achat comptant. Transport en sus (750\$)

Location Partez sans payer
ou 207\$*

/mois/48 mois
0\$ comptant

- * Transmission manuelle
- * Deux sacs gonflables à l'avant
- * Banquette arrière à dossiers rabattables divisés 60/40
- * Panneaux de polymère

Louez une SL avec transmission automatique et climatisation pour 32\$/mois de plus ou 14 570\$ Prix d'achat comptant. Transport et taxe d'accise en sus (850\$)



Venez voir les VUE 2002 de Saturn!

À partir de 21 565\$ Transport et taxe d'accise en sus (930\$)

Chaque Saturn 2002 comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Nos offres de location comprennent les frais de transport, la préparation à la route et la taxe d'accise, lorsque cela s'applique. Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles de la série S ou L 2002 de Saturn en inventaire. Le prix d'achat comptant inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location. Limmatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. Le transport et la taxe d'accise ne sont pas inclus dans le prix d'achat comptant. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. L'offre de location est sujette à l'approbation de crédit. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

Saturn Saab Isuzu de Québec
765, rue Marais
Québec
681-3777

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
835-1888

Saturn Isuzu de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
653-1312

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royroux
Chicoutimi
549-3320

AGENDA

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Suzanne Ruel
 LE SOLEIL
 C.P. 1547, succ. terminus/925, chemin Saint-Louis
 Québec, G1K 7J6
 Tél: 686-3489 Fax: 686-3374
 Courriel: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). **XXX (5)** v.f. 12h20, 15h45, 18h45, 19h20, 21h25, 22h (13 ans). **Épions en herbe 2: L'île des rêves envolés (4)** 12h45, 15h (G). **Une ville près de la mer (1)** 12h15, 14h55, 18h30, 21h05 (13 ans). **Signes (3)** 12h25, 13h20, 14h50, 16h05, 18h35, 19h15, 21h, 21h45 (G). **K-19 - Terreur sous la mer (4)** 12h10, 15h25, 18h20, 21h15 (G). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or (4)** 13h15, 15h50 (G). **Québec-Montréal (4)** 12h, 14h20, 18h15, 20h40 (13 ans). **L'obsédée (1)** 12h05, 14h05, 16h15, 19h10, 21h35 (13 ans). **La voie de perdition (3)** 15h35, 21h40 (13 ans). **La turbulence des fluides (4)** 12h20, 15h15, 18h10, 20h50 (G). **L'odyssée d'Alice Tremblay (5)** 20h55 (G). **Défi bleu (4)** 13h05, 15h30, 18h50, 21h20 (G). **Le mariage de l'année (4)** 12h55, 19h05 (13 ans). **Programme double: Spider-Man (4)** et **Hommes en noir 2 (4)** 13h, 19h25 (G). **Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3)** 13h40, 16h20, 18h45 (G). **Le mariage de l'année (4)** 13h25, 15h40, 18h05, 20h15 (G). **Simon (4)** 12h30, 15h10, 18h55, 21h30 (G). Tarifs: 9,75\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,50\$. Matinée (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam et dim, et jours fériés: 7,75\$. Mardis et mercredis: 6,25\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). **Une ville près de la mer (1)** 13h15, 15h50, 18h45, 21h15 (13 ans). **XXX (5)** v.f. 13h, 15h40, 18h35, 21h10 (13 ans). **Au service de Sara (6)** 13h45, 16h10, 18h55, 21h20 (G). **Simon (4)** 13h25, 16h, 18h40, 21h05 (G). **Défi bleu (4)** 13h40, 16h20, 18h50, 21h25 (G). **Programme double: Spider-Man (4)** et **Hommes en noir 2 (4)** 13h30, 19h10 (G). **L'obsédée (1)** 13h10, 15h05, 17h, 19h, 21h (13 ans). **Le mariage de l'année (4)** 13h20, 15h30, 18h30, 20h45 (G). Tarifs: 8\$, 8\$-12 ans et adolescents jusqu'à 17 ans: 5,50\$, tous les jours avant 18h: 5,50\$, mardi et mercredi toute la journée: 5,50\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). **L'obsédée (1)** 12h30, 14h35, 16h35, 18h20, 21h30 (13 ans). **Une ville près de la mer (1)** 12h35, 15h20, 18h10, 21h15, 18h30, 19h05, 21h10, 21h50 (13 ans). **La turbulence des fluides (4)** 13h15, 16h, 18h40, 21h20 (G). **Programme double: Spider-Man (4)** et **Men in Black 2 (4)** v.o. 12h55, 18h55 (G). **Le mariage de l'année (4)** 12h50, 13h40, 15h10, 16h10, 18h45, 19h25,

21h, 21h55 (G). **Simon (4)** v.o. 19h, 21h45 (G). **Possession (4)** v.f. 13h10, 15h35, 19h15, 21h40 (G). **My Big Fat Greek Wedding (4)** v.o. 12h40, 15h15, 19h30, 22h (G). **Blue Crush (4)** v.o. 13h05 (G). **Épions en herbe 2: L'île des rêves envolés (4)** 13h25, 15h45 (G). **XXX (5)** v.f. 12h45, 13h35, 15h30, 16h25, 18h20, 19h10, 21h15, 21h50 (13 ans). **La mémoire dans le peau (4)** 13h, 15h40, 18h50, 21h35 (13 ans). **La guerre des étoiles épisode II: L'Attaque des clones (3)** 15h25, 18h25, 21h25 (G). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h et mar. merc.: toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$.

CLAP (650-CLAP). **Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3)** 14h35 (G). **Le boulet (5)** Mar. 14h, 21h50, Mer. Jeu. 11h40, 21h30 (G). **La chambre des officiers (4)** Mar. 12h30, 15h10, 18h, 20h50, Mer. Jeu. 12h40, 15h30, 18h20, 21h (13 ans). **Laissez-passer (3)** 11h50, 15h, 18h10, 21h20 (G). **Le peuple migrateur (4)** Mar. 12h, 16h15, Mer. Jeu. 13h45 (G). **Scratch (4)** Mer. Jeu. 19h05. **Le Seigneur des anneaux (3)** Mar. 18h20, Mer. Jeu. 11h40, 21h30 (G). **Sur mes lèvres (4)** Mar. 12h20, 16h40, 19h, 21h10, Mer. Jeu. 12h20, 16h40, 19h25, 21h40 (13 ans). **La turbulence des fluides (4)** Mar. 12h10, 14h25, 16h50, 19h10, 21h30, Mer. Jeu. 12h10, 14h25, 16h50, 19h15, 21h50 (G). Tarifs: 7\$, ven. au dim. après 18h: 8,50\$, sam et dim. avant 18h: 7,75\$, étudiants: 6,50\$, 64 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Mar. mer. jeu. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Lundi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Lundi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$.

DES CHUTES (831-2660). **Signes (3)** 18h55, 21h30 (G). **XXX (5)** 18h40, 21h30 (13 ans). **Défi bleu (4)** 19h, 21h30 (G). **Le mariage de l'année (4)** 19h, 21h30 (G). **La guerre des étoiles épisode II: L'Attaque des clones (3)** 12h30, 21h30 (G). **L'obsédée (1)** 19h, 21h30 (13 ans). **Une ville près de la mer (1)** 19h, 21h30 (13 ans). **Épions en herbe 2: L'île des rêves envolés (4)** 19h (G). **Simon (4)** 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Mar. mer. jeu. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Lundi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **L'obsédée (1)** 13h45, 16h15, 19h10, 21h20 (13 ans). **Une ville près de la mer (1)** 13h, 15h35, 19h25, 21h55 (13 ans). **Simon (4)** 13h20, 16h, 19h25, 22h10 (G). **Au service de Sara (1)** 13h40, 16h20, 19h15, 21h45 (G). **Épions en herbe 2: L'île des rêves envolés (4)** 13h, 15h20, 18h45, 21h (G). **Signes (3)** 13h25, 15h55, 19h30, 22h10 (G). **Québec-Montréal (4)** 13h30, 16h, 19h15, 21h50 (13 ans). **Petit Stuart 2 (4)** 13h25, 15h30 (G). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or (4)** 19h, 21h15 (G). **XXX (5)** v.f. 13h10, 15h50, 19h40, 22h15 (13 ans). **Défi bleu (4)** 13h35, 16h10, 19h35, 22h (G). **Le mariage de l'année (4)** 13h15, 15h35, 19h30, 21h55 (G). **Programme double: Homme en noir 2 (4)** et **Spider-Man (4)** 13h10, 19h20 (G).

LIDO (837-0234). **XXX (5)** 13h, 18h50, 21h30 (13 ans). **Défi bleu (4)** 13h, 19h, 21h30 (G). **La guerre des étoiles épisode II: L'Attaque des clones (3)** 13h, 18h30, 21h30 (G). **Le mariage de l'année (4)** 13h, 19h, 21h30 (G).

Simon (4) 13h, 18h45, 21h30 (G). **Signes (3)** 13h, 18h55, 21h30 (G). **Une ville près de la mer (1)** 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Épions en herbe 2: L'île des rêves envolés (4)** 19h (G). **Au service de Sara (6)** 13h, 21h30 (G). **L'obsédée (1)** 13h, 19h, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 15 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Mar. mer. jeu. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$. Jeudi: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4,50\$.

STARCITÉ (874-0255). **Swimfan (4)** v.o. 13h, 15h20, 18h10, 21h20 (13 ans). **City by the Sea (1)** v.o. 13h10, 15h45, 19h30, 22h05 (13 ans). **Au service de Sara (6)** 13h40, 16h05, 19h20, 21h45 (G). **Simon (4)** 13h20, 16h, 19h25, 22h10 (G). **Défi bleu (4)** 13h, 15h25, 19h10, 19h40, 21h40, 22h10 (G). **Créance de sang (4)** 19h05, 21h45 (13 ans). **XXX (5)** v.o. 13h30, 15h45, 19h45, 22h25 (13 ans). **Signes (3)** 13h15, 14h, 15h40, 18h30, 19h15, 19h45, 21h30, 22h15 (G). **Signes (3)** v.o. 13h30, 15h, 19h25, 21h50 (G). **Québec-Montréal (4)** 13h15, 15h55, 19h15, 21h40 (13 ans). **La voie de perdition (3)** 13h45, 16h30, 19h35, 22h20 (13 ans). **K-19 - Terreur sous la mer (4)** 13h05, 16h10, 19h, 22h (G). **Petit Stuart 2 (4)** 13h25, 15h30 (G). **Rapport minirail (3)** 13h05, 16h15, 19h, 22h05 (13 ans). **Astérix et Obélix: mission Cléopâtre (3)** 13h10, 15h50, 19h05, 21h35 (G). **Austin Powers contre l'homme au membre d'or (4)** 13h20, 15h40, 19h20, 21h35 (G). **Lilo & Stitch (4)** v.f. 13h35, 15h45 (G). **Programme double: Hommes en noir 2 (4)** et **Spider-Man (4)** 13h25, 19h30 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). **Signes (3)** 19h45 (G). **Peuple migrateur (4)** 19h30 (G). Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

FRED FORTIN SOLO, GROS MÉNÉ ET ONE TON. Aménagement de la rentrée à 20h au Grand salon du pavillon Maurice-Pollack, U. Laval. Gratuit.

DUO DAVID PARKER ET DANIEL GAUDREULT à 21h30. Bar l'Empire de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

MUSIQUE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC. Série: Grands concerts et sélection Desjardins. Chef: Yoav Talmi. Invité: Sergio Tiempo, piano. Au programme: Moussorgski, Rachmaninov, Ravel. À 20h, au Grand Théâtre. Prélude au concert à 19h au foyer de la salle Théo-Frédette. Billets: 15,30\$ à 49,60\$. Rés.: OSQ 643-8486 ou Billetech 643-8131.

CONFÉRENCES

LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE QUÉBEC. «Des jardins bien adaptés à leur environnement lumineux» par Francine Bilodeau. À 19h30 au Centre artistique de Sainte-Foy, (arène-2e étage), 936, avenue Roland-Beaudin. Info: 652-0114.

SOCIÉTÉ DES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE. Faire son propre compost: une activité enrichissante par Lili Michaud. À 19h30 au local 1240 du pavillon Environnement, 2480, boul. Hochelaga, Sainte-Foy. Coût: 5\$ (membres: gratuit). Info: 656-3410.

LES GRANDS EXPLORATEURS. L'Égypte des Pharaons par Maximilien Dauber. À 20h, Salle Albert-Rousseau. Réservations: 659-6710.

RÉUNIONS

CHANTELAIT. Une série de trois soirées d'information et de concert au Centre de spiritualité Manneke, 2370, Nicolas Pélletier, Sainte-Foy. Inscription: 653-6353.

LES EXERCICES SPIRITUELS DE SAINT-IGNACE. Soirée d'information à 19h30 au Centre de spiritualité Manneke, 2370, Nicolas Pélletier, Sainte-Foy. Inscription: 653-6353.

LES BIENFAITS DE LA MÉDITATION par la Fondation pour la connaissance de l'âme, organisme à but non lucratif. La technique de cette méditation sera enseignée de 19h à 22h30 au pavillon Pollack, salle 3105, U. Laval. Entrée libre.

LE PASSAGE. Centre de thérapie familiale en toxicomanie qui vient en aide aux proches de la personne dépendante à l'alcool, la drogue, le jeu, etc. Groupe d'entraide «encourage-parents». À 19h au 845, René-Lévesque Ouest, local 201. Contribution volontaire. Confirmer votre présence: 527-0916.

CARREFOUR FAMILLES MONOPARENTALES CHARLES-BOURG. 7260, boul. Cloutier. À 19h30: café-rencontre, présentation du conseil d'administration et du personnel. Inscription sur la carte de membre. Info: 623-4509.

CAFÉ-RENCONTRES EN ANGLAIS les mardis de 19h à 21h pour ceux qui aiment pratiquer leur anglais en petit groupe. Info: 832-7986

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les mardis à 19h30 au Patro Laval, 145, av. Bigaouette, Québec. Info: 871-0131.

PHOBIES-ZÉRO, soutien aux personnes souffrant de troubles anxieux et à leurs proches. Rencontres les mardis à 19h30 au RISSS Chaudière-Appalaches, 363, route Cameron, Sainte-Marie. Info: 387-8181.

GRUPE D'ENTRAIDE DU TROUBLE AFFECTIF BIPOLAIRE (manicaco-dépression). Groupe de soutien de 19h30 à 22h. Au 165, rue Carillon. Info: 622-0551.

OUTREMANEGES ANONYMES. Groupe Revivir à 20h au sous-sol de l'église Saint-Amand, boul. Savard, Neufchâtel. Groupe Lével à 20h, au 31, rue Lamartine, Lévis. Info: 681-0807.



Le film, «La turbulence des fluides», mettant en vedette Pascale Bussièrès et Jean-Nicolas Verreault, est à l'affiche au cinéma Le Clap et aux cinéplex Odéon Beaupt et Sainte-Foy.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
STARCITÉ STE-FOY
 TEL: 416-874-0255 1150, Blvd. Duplessis

Billets en prévente disponibles à famousplayers.com

VOS NUMÉRIQUES
GUIDE HORAIRES du 9 - 12 septembre
 ©2002 Famous Players, une division de Vision Canada Inc.

✓ **SIGNES (NF)** (G) déconvoilé aux jeunes enfants: 1:15 2:50 3:40 4:30 7:15 7:45 9:30 10:15
 ✓ **CITY BY THE SEA (13+)** 1:10 3:45 7:30 10:15
 ✓ **SIMONE (NF)** (G) 1:20 4:00 7:25 10:10
 ✓ **DÉFI BLEU (G)** 1:00 3:25 7:10 9:40 9:40 10:10
 ✓ **Présentation spéciale: SPIDER-MAN (NF)** suivi de **HOMMES EN NOIR 2 (G)** 1:25 7:30
 ✓ **LILLO ET STITCH (NF)** (G) 1:35 3:45
 ✓ **SWIMFAN (AUCUN LAISSEZ-PASSER)** (13+) 1:00 3:30 7:15 9:45
 ✓ **XXX (13+)** Violence 1:30 4:45 7:45 10:25
 ✓ **ASTÉRIX & OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE (G)** 1:10 3:50 7:05 9:35

LES GALERIES DE LA CAPITALE
 TEL: 416-628-2455 5401, boul. des Galeries

✓ **L'OBSEDÉE (AUCUN LAISSEZ-PASSER)** (13+) 1:45 4:15 7:10 9:20
 ✓ **UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+)** 1:40 3:35 7:25 9:55
 ✓ **SIMONE (NF)** (G) déconvoilé aux jeunes enfants: 1:25 3:55 7:30 10:10
 ✓ **XXX (NF)** (13+) Violence 1:10 3:50 7:40 10:15
 ✓ **LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G)** 1:15 3:25 7:30 9:45
 ✓ **DÉFI BLEU (G)** 1:35 4:10 7:35 10:00
 ✓ **SIMONE (NF)** (G) 1:20 4:00 7:25 10:10

✓ **AU SERVICE DE SARA (G)** 1:40 4:00 7:20 9:45
 ✓ **AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G)** 1:20 3:40 7:20 9:45
 ✓ **K-19: TERREUR SOUS LA MER (G)** déconvoilé aux jeunes enfants: 1:05 4:10 7:00 10:00
 ✓ **LA VOIE DE PERDITION (13+)** Violence 1:45 4:30 7:35 10:20
 ✓ **LE PETIT STUART 2 (G)** 1:25 3:30 7:05 9:40
 ✓ **QUÉBEC-MONTRÉAL (13+)** 1:15 3:55 7:15 9:40
 ✓ **RAPPORT MINORITAIRE (13+)** 1:05 4:15 7:00 10:05
 ✓ **SIGNES (G)** déconvoilé aux jeunes enfants: 1:30 4:00 7:25 9:50

✓ **ÉPIONS EN HERBE 2: L'ÎLE DES RÊVES ENVOLÉS (G)** 1:00 3:20 6:45 9:00
 ✓ **Présentation spéciale: SPIDER-MAN (NF)** suivi de **HOMMES EN NOIR 2 (G)** 1:10 7:20
 ✓ **AU SERVICE DE SARA (G)** 1:40 4:20 7:15 9:45
 ✓ **AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G)** 7:00 9:15
 ✓ **LE PETIT STUART 2 (G)** 1:25 3:30
 ✓ **QUÉBEC-MONTRÉAL (13+)** 1:30 4:00 7:15 9:50

«Le Soleil, c'est pas une dépense pour moi, c'est un investissement sur mes connaissances.»
 Simon Savoie
 Cap-Rouge

ABONNEZ-VOUS!

Utilisez le forfait «IMMOBILIER»

7 jours 36,68\$ + taxes (4 lignes)

Les petites annonces du Soleil **844-4444**

UNE SAISON DE 13 SPECTACLES POUR ENFANTS ET ADOSCENTS

WWW.LESGROSBECS.QC.CA

522-7880

HOROSCOPE

Le Mardi 10 septembre 2002
Bélier: du 21 mars au 20 avril
 Vous traversez une phase complexe au plan social. Vous devez éviter la jalousie. Vous devez éviter de vous placer en état de servitude. Professionnellement, vous rencontrez des choses délicates. Vous devez faire preuve de la plus grande franchise en ce qui touche vos rapports avec autrui. Soyez prudent au plan matériel. Sur le plan des sentiments, vous traversez une période de bonheur. Vous percevez des horizons nouveaux. Vous êtes authentique. Cela vous favorise.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
 Certaines personnes qui se prétendent amies pourraient vous faire vivre des situations préoccupantes. Attention, ces personnes risquent de ne rien vous apporter. Au travail, vous vivez des situations morales exigeantes. Vous devez savoir ce qui est bon ou non. Moralement parlant, vous devez savoir ce qui vous convient et ce qui est destructeur. Cependant, vous pouvez vivre quelques difficultés dues à des compagnons ou à des compagnes de travail.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
 Vous devez savoir ce que vous êtes et ce que vous n'êtes pas. Vous pouvez faire preuve de grandeur morale. Soyez en sûr. Cela pourrait améliorer votre santé intérieure. Cela peut vous apporter une belle sérénité. L'aspect social est perturbé. Vous vivez des choses contradictoires. Vous devez partager vos amis. Vous devez passer d'engouleur du temps dans des situations qui ne vous apportent rien d'évolutive. Vous pouvez investir dans des situations complètement neuves.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
 Votre vie sentimentale vous favorise. Vous brillez facilement. Émotionnellement, vous êtes en pleine forme. Tout vous paraît facile. Votre santé s'en ressent de manière heureuse. Cependant, vous devez éviter de vous fatiguer l'esprit avec des détails et des situations qui ne vous donnent aucune réponse pour le moment. Des événements vous apporteront des solutions extraordinaires à des problèmes qui traînaient depuis longtemps.

Lion: du 23 juillet au 23 août
 Vous ne tolérez plus de vivre ce qui vous a blessé auparavant. Physiquement et moralement, votre état de santé s'en ressent. Votre vie sociale permet des contacts avec des personnes que vous êtes peut-être appelé à aider. Votre cœur s'ouvre sur de nouvelles dimensions. Vous devez exprimer ce que vous sentez en y mettant le plus de vérité possible. N'accordez pas d'importance aux critiques malveillantes qui pourraient s'en suivre.

Virgo: du 24 août au 22 septembre
 Côté professionnel, période très active car rien ne saurait arrêter celui qui veut affirmer son sens du pouvoir. Cette attitude engendrera peut-être des conflits avec ceux qui ont à vivre avec vous autant au travail qu'à la maison. Certaines crises pourraient donc survenir et elles seront empreintes d'émotivité. Si vous finissez par comprendre que les autres peuvent être autonomes et qu'ils peuvent très bien se débrouiller sans vous, les choses se tasseront et tout rentrera dans l'ordre.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
 Ne tentez pas de nouvelles expériences, ni en affaires, ni dans votre vie personnelle. Cela ne pourrait qu'entraîner un échec: dont vous vous repentiriez. Si vous voulez que quelque chose change dans votre vie, songez à un retour aux études, à un voyage ou à l'acquisition d'un objet dont vous avez oublié une attention très particulière à votre vie sentimentale. Consacrez plus de temps à votre conjoint et à vos enfants, ou encore à vos amis, si vous êtes seul dans la vie.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
 Votre charme désarmera ceux avec qui vous aurez à faire des affaires et on ne saura rien vous refuser. Vous aurez des occasions multiples de le constater puisque, aussi bien dans votre vie professionnelle que dans votre vie personnelle, les rencontres sociales seront nombreuses. Dîners d'affaires, sorties intimes, rencontres sociales sont à l'ordre du jour. Vous pourriez même côtoyer de gens que vous ne connaissiez pas et certains auront beaucoup d'influence dans votre vie future.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
 Même si l'époque de l'année ne s'y prête pas, vous pourriez bien vivre un déménagement ou un voyage qui vous tendra éloigné du foyer pendant un bon moment. Votre sens de la solitude prend le dessus sur l'attachement que vous avez pour les autres. Vous rechercherez les moments où vous pouvez être bien avec vous-même même si l'vous faut, pour cela, délaisser ceux qui vous aiment. Ne tardez pas à passer cette période troublée de votre vie car ceux qui vous attendent pourraient bien s'impatienter.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
 Ce n'est pas le bon moment pour vous de faire des acquisitions ou des placements d'argent. Attendez un peu pour agir en ce sens. Par contre, vous pourriez devoir changer de voiture car la vôtre vous donne du fil à retordre. Cela vous occasionnera des problèmes financiers qui seront de courte durée. Côté amour, vous aurez une confiance totale en l'être de votre cœur et vous aurez l'occasion de lui prouver qu'il occupe une place importante dans votre vie.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
 Au travail, tout le monde aura recours à vos services, à votre expérience et à votre sens des responsabilités. N'en faites pas trop cependant car vous êtes vulnérable et un rien pourrait vous faire retomber dans la dépression. À la maison, occupez-vous de votre conjoint et de vos enfants mais faites-le dans la bonne humeur et essayez de créer un climat sain. Si vous êtes en amour, profitez-en pour solidifier les liens avec votre partenaire. Si vous êtes seul, le moment est favorable à une rencontre intéressante qui pourrait bien changer votre vie.

Poissons: du 20 février au 20 mars
 Professionnellement, tout va comme sur des roulettes, vous avez du travail plus que vous ne pouvez en faire, l'argent entrera par la grande porte et vos relations d'affaires pourraient bien se transformer en relations sociales enrichissantes. Côté cœur, votre partenaire vous réserve un cadeau de taille qui ne sera pas nécessairement d'ordre matériel. Sachez le recevoir avec enthousiasme et faites preuve de la même générosité à son endroit.

CLUB TOASTMASTERS CONTACT. Les mardis à 18h50 à l'hôtel-motel Carillon, 2800, boul. Laurier, Sainte-Foy.

OUTREMANEGES ANONYMES, groupe d'entraide anglophone. À 20h, au 1645, chemin Saint-Louis (sous-sol du St. Bridgid's Home). Info: 527-7266.

ÉMOTIFS ANONYMES. À 19h45: groupe Passaport d'amour au 100, 506 Rue Est, Charlesbourg. À 20h: groupe Souffle de vie au Centre Dieu L'Ami, 11,500 Place Centre Ville, St-Georges de Beauce. Info: 647-7147.

TOASTMASTERS INTERNATIONAL. Demain à 7h à l'hôtel Carillon, 2800, boul. Laurier, Sainte-Foy. Info: 877-5665.

CLUB TOASTMASTER ALEGRIA (en espagnol). Demain de 7h à 8h30 au restaurant Le Normandin, coin boul. Charest et Marie-de-l'Incarnation. Info: 656-0950 ou 641-0007.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB DE MARCHÉ DE SAINT-AUGUSTIN. Regroupement à 19h30, secteur Bocages. Gratuit. Info: 878-2762 ou 872-0025.

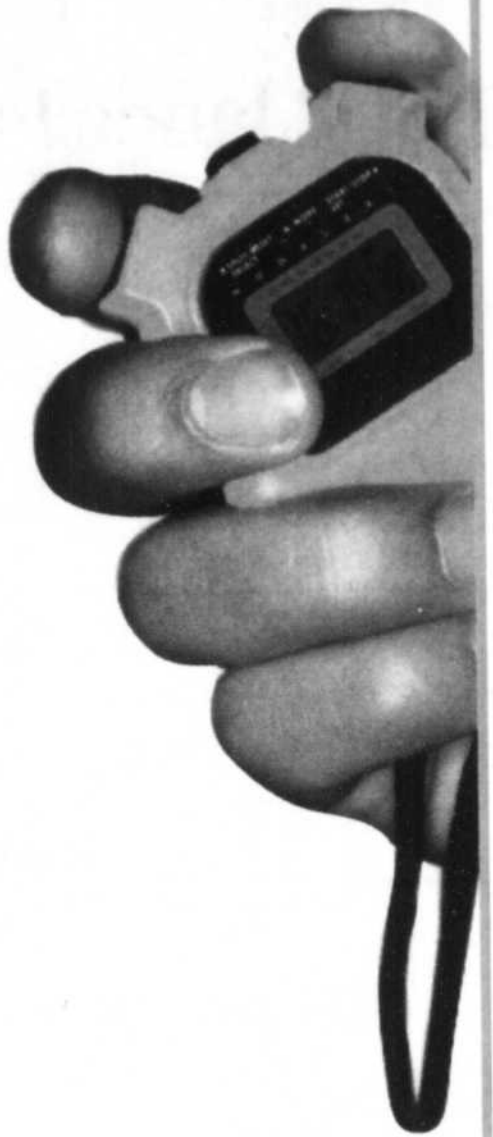
DANSE EN LIGNE pour débutants, intermédiaires et avancés en soirée et en soirée au 8400, boul. Henri-Bourassa. Coût: 2\$. Info: Lucille Bouchard 626-0388.

DANSE EN LIGNE. Pratiques de danse en ligne, au Carrefour Liberté à Giffard pour débutants, intermédiaires et avancés et cours pour débutants et avancés aux Loisirs Maria-Goretti à Charlesbourg. Info: Michèle Houle 666-6611.

DIVERS

LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE SAINT-ROMUALD. Vente à l'encan à 19h30 à la salle du conseil municipal, hôtel de ville de Lévis, 271, chemin du Fleuve. Apporter trois items (plantes, panier de fruits ou légumes, conserves de votre fabrication) pour offrir à la vente à l'encan au profit de la Société d'horticulture. Info: 639-

LE COMPTE À REBOURS EST COMMENCÉ



Accent GS

155 \$*
par mois/60 mois

- \$ comptant
- \$ dépôt de sécurité transport et préparation inclus



% financement à l'achat jusqu'à 36 mois

Elantra GT

229 \$*
par mois/48 mois

- \$ dépôt de sécurité transport et préparation inclus



% financement à l'achat jusqu'à 36 mois

Elantra GL

179 \$*
par mois/48 mois

- \$ dépôt de sécurité transport et préparation inclus



% financement à l'achat jusqu'à 48 mois

Sonata GL

239 \$*
par mois/48 mois



% financement à l'achat jusqu'à 36 mois

XG350

365 \$*
par mois/48 mois



1,8% financement à l'achat jusqu'à 36 mois

Tiburon

249 \$*
par mois/48 mois



% financement à l'achat jusqu'à 36 mois

Santa-Fe

229 \$*
par mois/48 mois



1,8% financement à l'achat jusqu'à 36 mois



HYUNDAI

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

C'est le temps d'en profiter !



LESSARD HYUNDAI
659, boul. St-Joseph
Québec
623-5471

STE-FOY HYUNDAI
2400, Dalton, parc Colbert
Sainte-Foy
654-9292

ROBERGE HYUNDAI
545, rue Clémenceau
Beauport
666-2000

AUTOMOBILES LÉVIKO
144, rte Kennedy
Lévis
833-7140

HYUNDAI LUXOTO
484, Côte Joyeuse
Saint-Raymond
990-0283

* Programme de location sur 48 mois: Les services financiers Hyundai, pour La Tiburon 2003 neuve, PDSF à partir de 19 995 \$ 249 \$/mois avec comptant de 1 895 \$; L'Elantra GL 2002 neuve, PDSF à partir de 15 295 \$ 179 \$/mois avec 1 095 \$ de comptant; L'Elantra GT 2002 neuve, PDSF à partir de 18 495 \$, 229 \$/mois avec comptant de 1 495 \$; La Sonata GL 2002 neuve, PDSF à partir de 21 195 \$, 239 \$/mois avec comptant de 1 995 \$; le Santa Fe GL 4 cylindres 2WD 2002 neuve, PDSF à partir de 21 050 \$, 229 \$/mois avec comptant de 2 995 \$; la XG350 neuve, PDSF à partir de 32 295 \$, 365 \$/mois avec un comptant de 3 495 \$; Programme de location sur 60 mois: Les services financiers Hyundai pour L'Accent GS 3 portes 2002 neuve, PDSF à partir de 12 395 \$, 155 \$/mois avec 0 \$ de comptant. Première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 300 \$/0 \$/0 \$/300 \$/250 \$/400 \$. Frais de transport et préparation inclus pour l'Accent, l'Elantra et la Tiburon en sus pour la Sonata, le Santa Fe et la XG350. Taxes et frais d'acquisition de 350 \$ en sus. Kilométrage de 20 000 km par année, 10 cents par kilomètre additionnel. 0% financement à l'achat jusqu'à 36 mois pour les voitures 2002 neuves de modèle Accent GS, sur certains modèles de Sonata et Tiburon et 0% jusqu'à 48 mois sur l'Elantra GL. Ces offres sont pour une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Photos et couleurs à titre indicatifs.